



Bundesnetzagentur

Agencia Federală a Rețelelor de Energie  
Electrică, Gaz, Telecomunicații, Poștă și  
Căi Ferate

Proiect

# SSB RU 016

## Descrierea interfeței pentru emițătoarele de radiodifuziune audio VHF modulate în frecvență

**Ediția: Aprilie 2024**

Numărul notificării în temeiul Directivei (UE) 2015/1535:  
xxxx/xxxx/DE

Notificat în temeiul Directivei (UE) 2015/1535 a Parlamentului European și a Consiliului din 9 septembrie 2015 referitoare la procedura de furnizare de informații în domeniul reglementărilor tehnice și al normelor privind serviciile societății informaționale (JO L 241, 17.9.2015, p. 1).

Această descriere a interfeței conține 4

#### Informații de contact

Agencia Federală a Rețelelor pentru Electricitate, Gaz, Telecomunicații, Poștă și Căi Ferate  
Departamentul 421, Seidelstr. 49, D-13405 Berlin

Stadiul prelucrării: 13. Noiembrie 2024

Telefon: +49 30 4374 0  
E-mail: [ssb@bnetza.de](mailto:ssb@bnetza.de)  
Fax: +49 30 4374 1180  
Website: [www.bundesnetzagentur.de](http://www.bundesnetzagentur.de)

## 1 Informații generale

Directiva 2014/53/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 aprilie 2014 (JO L 153/62) privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio și de abrogare a Directivei 1999/5/CE a fost transpusă în Republica Federală Germania prin Legea privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio (Legea privind echipamentele radio – FuAG) din 27 iunie 2017 [Monitorul Oficial Federal (BGBl) I nr. 42, p. 1947], astfel cum a fost modificată ultima dată prin articolul 1 din Legea din 14 mai 2024 (BGBl. I nr. 148).

În conformitate cu articolul 33 alineatul (1) din FuAG, Agenția Federală a Rețelelor furnizează specificații corespunzătoare și adecvate ale interfețelor radio în ceea ce privește echipamentele radio operate în benzi de frecvență pentru care condițiile de utilizare nu sunt armonizate pe întreg teritoriul Comunității.

Prezenta specificație a interfeței (SSB) conține informațiile necesare pentru a permite producătorului să efectueze încercările relevante în legătură cu cerințele esențiale aplicabile echipamentelor radio relevante în conformitate cu dispozițiile articolului 4 alineatul (2) din FuAG și, după caz, ale articolului 4 alineatul (3).

În plus, echipamentele radio trebuie proiectate astfel încât să se respecte și alte cerințe de bază prevăzute la articolul 4 alineatul (1) punctele 1 și 2 din FuAG.

Pentru darea în exploatare și operarea echipamentelor radio, dispozițiile privind alocarea frecvențelor, în special cele privind alocarea frecvențelor din partea 6 a Legii privind telecomunicațiile din 23 iunie 2021 (TKG) (Monitorul Oficial Federal I punctul 35, p. 1858), astfel cum a fost modificată ultima dată la 14 mai 2024 prin articolul 35 din Legea din 6 mai 2024 (Monitorul Oficial Federal I nr. 149, p. 1166), nu se modifică.

Ordonanța privind procedura de detectare pentru limitarea câmpurilor electromagnetice (BEMFV) din 20 august 2002 (MO I nr. 60, punctul 3366), modificată ultima dată la 4 iulie 2017 prin articolul 3 alineatul (3) din Legea din 27 iunie 2017 (MO I nr. 42, punctul 1947), trebuie respectată.

Agenția Federală a Rețelelor dispune adoptarea specificației de interfață în Monitorul Oficial și publică referința sa în acesta; numai ediția în limba germană are caracter obligatoriu.

## 2 Clauza privind piața unică

Produsele comercializate în mod legal într-un alt stat membru al Uniunii Europene sau în Turcia sau care provin și sunt comercializate în mod legal într-un stat AELS care este parte semnatară la Acordul privind SEE, sunt considerate compatibile cu această măsură. Aplicarea [acestei măsuri] face obiectul Regulamentului (UE) 2019/515 din 19 martie 2019 privind recunoașterea reciprocă a mărfurilor comercializate în mod legal în alt stat membru începând cu 19 aprilie 2020.

### 3 Domeniul de aplicare

Prezenta descriere a interfeței descrie cerințele esențiale în ceea ce privește articolul 4 alineatul (2) din FuAG pentru echipamentele radio pentru emițătoarele de radiodifuziune sonoră VHF modulate în frecvență.

Echipamentele radio în sensul prezentei specificații de interfață trebuie să fie utilizate în scopul prevăzut și să funcționeze în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Directiva 2014/53/UE prevede obligația producătorilor de a furniza informații adecvate utilizatorilor de echipamente radio care să le permită să exploateze echipamentele radio conform destinației și în conformitate cu dispozițiile directivei menționate. Aceste informații trebuie să includă, de asemenea, instrucțiuni corespunzătoare privind cablarea și tipurile de antene care trebuie să fie utilizate împreună cu echipamentele radio.

Această descriere a interfeței înlocuiește Reg TP SSB RU 002, ediția iunie 2005, notificată sub nr. 2004/0445/D.

### 4 Documentația

Pentru aplicarea prezentului document sunt necesare următoarele documente menționate. În cazul referințelor date, se aplică numai ediția documentului la care se face referire. În cazul referințelor nedatate, se aplică cea mai recentă ediție a documentului la care se face referire (inclusiv eventualele modificări).

Prezumția de conformitate se poate baza numai pe versiuni ale standardelor europene armonizate, care sunt incluse pe lista actuală a standardelor armonizate în temeiul Directivei 2014/53/UE și care au fost publicate de Comisia Europeană în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

- Planul de frecvențe în conformitate cu Legea privind telecomunicațiile (TKG) privind distribuția gamei de frecvențe de la 0 kHz la 3 000 GHz între utilizările spectrului radio și privind definițiile pentru o astfel de utilizare publicat de Agenția Federală a Rețelelor
- Regulamentul administrativ privind alocarea spectrului de frecvențe radio pentru serviciul de radiodifuziune (VVRuFu) emis de Agenția Federală a Rețelelor
- Reglementări privind radiocomunicațiile<sup>1</sup> (VO Radio), Uniunea Internațională a Telecomunicațiilor (ITU), Geneva (Règlement des radiocommunications, Union internationale des télécommunications (UIT), Genève)
- ETSI EN 302 018  
Transmitting equipment for the Frequency Modulated (FM) sound broadcasting service; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU
- ETSI EN 301 489-53  
ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 53: Specific conditions for terrestrial sound broadcasting and digital TV broadcasting service transmitters and associated ancillary equipment Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU

<sup>1</sup> Reglementările privind radiocomunicațiile sunt disponibile în limbile arabă, chineză, engleză, franceză, rusă și spaniolă. În toate cazurile de litigiu sau de îndoială, prevalează textul în limba franceză.

## 5 Cerințe tehnice privind interfața

Acest SSB conține cerințele tehnice de interfață pentru echipamentele radio pentru emițătoarele de radiodifuziune sonoră VHF modulate în frecvență:

<b>Tabelul 1: Emițătoare de radiodifuziune sonoră VHF modulate în frecvență</b>				
	<b>Nr.</b>	<b>Parametru</b>	<b>Descriere (Description)</b>	<b>Observații (Comments)</b>
<b>Secțiunea normativă</b>	1	Servicii radio <i>(Radiocommunication Service)</i>	SERVICIUL RADIO	
	2	Utilizare/aplicare prevăzută <i>(Application)</i>	Difuzarea sunetului VHF, analogică	
	3	Gama de frecvență <i>(Frequency band)</i>	87,5 – 108 MHz	VHF (Vol. II)
	4	Alocarea canalelor <i>(Channelling)</i>		
	5	Modulația/lărgimea de bandă ocupată <i>(Modulation/Occupied bandwidth)</i>	Modulația frecvenței Mono: 180KF9EGN Stereo: 300KF9EHF	în conformitate cu Regulamentul privind radiocomunicațiile
	6	Direcția/distanța <i>(Direction/Separation)</i>		
	7	Puterea de transmisie/densitatea de putere <i>(Transmit power/Power density)</i>		Valoarea specifică este prevăzută în alocarea individuală.
	8	Reguli de ocupare și accesare a canalelor <i>(Channel access and occupation rules)</i>		
	9	Procedura de autorizare <i>(Authorisation regime)</i>	Alocare individuală	În temeiul părții a șasea din Legea privind telecomunicațiile (TKG).
	10	Cerințe esențiale suplimentare <i>(Additional essential requirements)</i>	Toleranța de frecvență ± 2 kHz (pentru putere medie > 50 W) ± 3kHz (pentru putere medie ≤ 50W)	în conformitate cu Regulamentul privind radiocomunicațiile, volumul 2
	11	Ipoteze privind planificarea frecvenței <i>(Frequency planning assumptions)</i>		
<b>Secțiunea de informații</b>	12	Schimbări planificate <i>(Planned changes)</i>		
	13	Referințe <i>(References)</i>	ETSI EN 302 018 ETSI EN 301 489-53	
	14	Număr notificare <i>(Notification number)</i>		
	15	Observații <i>(Remarks)</i>		